

deBuet

vun der Duelemer Musek

Är Invitatioun

Fréijors-Concert

e Samschdeg, den

16. Abrëll 2016

piano

da capo

ritenuto

forte

crescendo

MODERATO

ALLEGRO

allegro

Coda

BELLA NAPOLI

RESTAURANT PIZZERIA

DEPUIS 1976

4, rue de Strasbourg
L-2560 LUXEMBOURG

T 49 33 67

info@bellanapoli.lu

www.bellanapoli.lu



TESTEZ LES NOUVELLES 308 ET 308 SW,
ÉLUES VOITURES DE L'ANNÉE.



NOUVELLE PEUGEOT 308 SW



PEUGEOT

MOTION & EMOTION

3,2 - 5,6 L/100 KM 85 - 129 G/KM

Nouveau Garage Gaston Weber

124, route du Vin

L-5440 Remerschen

Tél.: +352 23 60 50-1

Fax: +352 23 66 47 13

weber.remerschen@peugeot.lu

www.peugeot-weber.lu



propr. Thein Frank

jeu de quilles
fermé lundi et mardi,
sauf jours fériés

1, Saangewee | L-5698 Welfrange
Tél.: 23 66 82 61 | Fax: 23 66 15 34

www.aschmatten.lu

Stoll Group

1 groupe pour vous servir
4 filiales pour mieux répondre à vos besoins
4 adresses pour nous rencontrer



Tél. +352 26 9 26 - 202

Stoll Group
2, rue de la Poudrerie
L-3364 Leudelange
www.stoll.lu
Email : info@stoll.lu

Virops e Wuert...

Mat dësem neie „Buet vun der Duelemer Musek“ halt Dir Aer Invitatioun an den Hänn, eng Invitatioun fir de Fréijors-Concert gespillt vun der Fanfare Gemeng Duelem, e Samschdeg, den 16. Abrëll am Centre Culturel zu Duelem. Ët bereed de Musikanten eng grouss Freed lech alleguer dürfen op dëst grousst Evenement vun der Musek ze invitéieren a mir heeschen lech elo schons en härzlechst Wëllkomm.

Déi zwou bannenst Säiten vum Buet informéieren iwwert den Detail vum Concert, wou a wéinie wéi och d'Titelen vun de Stécker, déi lech vun de Musikanten präsentéiert gin. Thema vum Owend ass Filmmusek, en enorme Repertoire deen zur Dispositioun steet a wou mir mengen e flotten Deel erausgesicht ze hun fir lech ze begeeschteren. Och de Jugendorchester vun der Musek ass fir dëse Concert nees aktiv a spillt e kleng Programm ënnert der Directioun vum Ben Seil. Déi „grouss“ Musek gët, wéi gewinnt, gefouert vum Jonathan Dévière. Interessant a flott Kommentären gidd Dir während dem Owend gewuer vum Marie-Rose Wintringer-Bissener.

An dësem Buet fänke mir och un mat enger Serie iwwert d'Geschicht vun der Duelemer Musek. Sait 115 Joër gehéiert d'Duelemer Musek zum kulturellen Träger an der Gemeng Duelem an ech mengen ët ass interessant den Werdegang vun engem vun den eelsten Veräiner an der Gemeng opzezeechnen. An den nächsten Ausgaaben vum Buet wärte mir lech weider Episoden aus der Geschicht vun der Duelemer Musek virstellen. Eng ausféierlech Beschreibung fand Dir an der Jorhonnertausgaab vun eisem Buch „Vu Ricciacus via Dalahem op Duelem“. An dësem 488 Säite staarke Buch gi net nemmen 100 Joër Duelemer Musek, mais iwwert 2000 Joër Geschicht vun Duelem retracéiert. Et ass schons derwärt dëst Buch doheem ze hun. An dësem Buet fand Dir d'Procédur fir d'Buch ze bestellen.

De musikalesche Programm vun der Fête de la Musique, deen am Kader vun eisem Schampesfest den 18. an 19. Juni offeréiert gët, stelle mir op der leschter Sait an dësem Buet vir. Ech mengen do gët fir Jiddereen eppes gebueden an mir freeën eis elo schons op Aere Besuch an natiirlech op d'Prestatiounen, déi eis déi zwee Deeg gebuede gin.

Iwwert Zouwues am Veräin géife mir eis natiirlech immens freeën, an duerfir och an dësem Buet nach eemol en Opruff un lech alleguer, déi Dir Musikant sidd oder waart, wann Dir dorun interesséiert sidd en Instrument ze spillen, ob Jonk oder manner Jonk – mir sin un lech All interesséiert. Kontaktéiert eis, kommt eis während enger Prouf besichen – Detail an dësem Heft.

Eng weider Neiegkeet. D'Duelemer Musek ass nees online, an daat an enger neier a frëscher Opmachung. Dir fand eis elo op www.duelemermusek.com.

Mir gesin eis um Concert den 16. Abrëll.

Ech bleiwe bis dohin,
mat beschte Gréiss.

Robert Vandivinit
Präsident
vun der Fanfare Gemeng Duelem



**Jeannot & Roland
Promoteur**

PLAFONNAGE

FAÇADES

CHAPES

8, Saangewee TEL.: 23 66 85 86
L-5698 Welfrange Fax: 23 67 69 19

COIFFURE VANDIVINIT

— Dames - Hommes —

28, rue de la Gare
L-5540 REMICH

Tél.: 26 66 04 72

Mardi - Mercredi:
08.00 - 18.00 Hrs

Jeudi - Samedi:
uniquement sur rendez-vous

restaurant

an der tourelle



12, route du Vin
L-5450 Stadtbredimus
Tél +352 23 69 85 11
Fermé mardi et mercredi

ËMMER DEE RICHTEGEN TOUN!



IMPRIMERIE **schlime**

ENGAGER SUR LA QUALITÉ ET LA RAPIDITÉ DE VOS IMPRIMÉS

www.schlime.lu

Mir stelle vir ...



An enger flotter Gespréichsronn huet d'Marie-Rose Bissener eis erzielt wéi sai Wee op Duelem an d'Musek gefouert huet.

Dem Marie-Rose sai charmanten éislécker Akzent verréit, dass et net vun der Musel kënnt ☺. Hat gouf den 8. November 1970 zu Klierf gebuer an ass zu Hëpperdang opgewuess. Dat an enger Musikantefamill, hunn dach d'Bridder wéi de Pap schonn an de Blech geblosen.

Am Alter vun 8 Joer huet hat mam Solfège ugefangen fir duerno och en Instrument ze léieren. Well zu Hëpperdang keng Musekschoul war, huet de Noper d'Tâche vum Chargé iwwerholl an dem Marie-Rose de Bügel bäibruecht. Hat huet dann och net laang gezéckt an ass kuerz duerno an Hëpperdang Musek gaangen, wou de Sous-Chef him nach weider Couré ginn huet.

Als Erwuessenen huet d'Marie-Rose da nach eng Kéier Couré bei der Ugda nogeholl.

Firwat d'Marie-Rose sech fir de Bügel decidéiert huet kann hat mol net méi genau soen. Wahrscheinlech well d'Bridder Bügel an Trompett gespillt hunn. Jiddefalls géif et haut nach ëmmer dee Choix treffen.

Elo stellt sech natierlech deen een oder aneren d'Fro, wéi kënnt ee vun der Hëpperdang Musek an Duelemer Musek. Ma wéi sou

oft spillt d'Léift eng Roll. Déi huet d'Marie-Rose nämlech op Remerschen gezunn. De weidere Wee op Duelem war dem Théo (Member an der Musek) seng Schold, sou dass d'Marie-Rose elo säit Abrëll 2006 treie Member vun eiser Musek ass.

Seng Motivatioun fir an der Duelemer Musek ze spillen? „Hei si ganz einfach richtig Musiker, Leit déi hiert Instrument super beherrschen a mat Freed Musek maachen. Do matzespillen motivéiert ëmmer nees, och wann ee mol bësse manner Loscht huet an d'Prouf ze kommen.“

De jonke Musikante gëtt hat nach gär mat op de Wee, dass se ëmmer sollen um Ball bleiwen a d'Musek mat Spaass maachen. Virun allem fënnt een an der Musek och Kollegen an do soll een deen aneren matzéien.

Zum Schluss nach ëm Marie-Rose sai Favorit vun dësem Fréijorsconcert: „Who's that Masked Man“. Jiddefalls freet hat sech op dee ganze Concert mat ville bekannte Melodien.

Bruno Barboni



OPTIQUE
FRIEDEN & QUINTUS

17, RUE PRINCIPALE
SANDWEILER - Tél. 26 350 430
www.opti.lu

VOTRE AGENCE



MONDORF

Chef d'agence : Nicole PIER
62, av. F. Clement L-5612 Mondorf-les-Bains
Tél : (+352) 4015-7820
Fax : (+352) 23 66 15 21
E-mail : age.mon@bcee.lu
Heures d'ouverture : lundi au vendredi
8h30 - 12h00 13h30 - 17h15



SPUERKEESS
Aert Liewen. Är Bank.

Banque et Caisse d'Épargne de l'Etat, Luxembourg, établissement public autonome, 1, Place de Metz,
L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B 30775 www.bcee.lu tél. (+352) 4015-1

**Boissons
de Contern**

Livraison à domicile
Location de matériel pour fêtes

www.boissonsdecontern.lu
info@boissonsdecontern.lu +352 691 148 598

Jeanette Lobner
Floristikatelier

11, Kiirchestrooss
L-5741 Filsdorf
Tel.: 23 66 73 63
E-mail: lobner@pt.lu

Mir sinn op
Mé.-Fr.: 9.00-12.00
14.00-18.00
Sa.: 9.00-12.00
14.00-17.00

Thélenhaff die besondere Adresse für Betriebsfeiern,
Konferenzen, Meetings bei kompletter Organisation
..... in privatem und natürlichem Ambiente

La Fermette - Thélenhaff
Welfrange (Mondorf)

Tél. 23 66 82 67 - Fax: 23 67 60 50

vous propose l'organisation complète de vos festivités
d'entreprise ou privées «à la carte» dans un cadre privé
et exclusif.

Salles pour groupes de 16 à 50 personnes.

Conférences - Banquets - Fêtes du personnel
Anniversaires - Fêtes de Noces - Soirées

T · o · i · t · u · r · e
Schengen-Koch s.à r.l.

CHARPENTE

COUVERTURE

FERBLANTERIE

VENTE DE MATERIAUX

Z.A. Jongebesch
13, op der Kopp
L-5544 REMICH

Adresse postale:
Boîte postale 63
L-5501 REMICH

Tél.: 23 66 79-1
Fax: 23 66 79-30
email: info@tsk.sarl.lu



Propr. Christiane Hoss

1, Waldbriedemeserstrooss
L-5680 Dalheim
Tél. 26 67 27 14

fermé le mardi • jeu de quilles • petite restauration

carte blanche



b

- Construction métallique : inox / fer
- Menuiserie intérieure
- Store
- Portes et fenêtres

5, Kaabesbiert
L-5741 Filsdorf

Tél. (+352) 26 67 21 41
Fax (+352) 26 67 21 42

www.carteblanche.lu
cblanche@pt.lu



Music & Tools

luxembourg

vente - location - réparation
instruments de musique

www.musicandtools.lu

MUSIC & TOOLS
www.musicandtools.lu



2 rue Michel Weiler L-2730 Luxembourg
info@musicandtools.lu
Tél/fax : 26 52 38 87

Loscht u Musek?

D'Fanfare Gemeng Duelem as 1901 gegrënnt gin.

Mir zielen de Moment 26 aktiv Musikanten, déi hirer Passioun mat Begeeschterung nogin.

Dozou zielen folgend Instrumenter:

Flütt – Klarinett – Saxophone – Bügel – Trompett – Cor – Trombone – Euphonium – Bass an
Perkussioun.

Mir brauchen:

Nach weider symphatesch Musikanten, déi d'Freed um Musizéieren mat eis deelen.

Mir wëllen eisen Kontingent nach weider ausbauen – déi bestehend Instrumenter opstocken a
natiirlech aaner Blossinstrumenter integréieren.

Erfahren Musikanten oder Débutant – Leit déi en Instrument spillen a nët am Grupp aktiv sin –
begeeschtert Musekfrënn, déi en Instrument léiere wëllen

- mir sin interesséiert un iech all – een atout as „Loscht u Musek“.

Mir bidden:

- en dynamesche Veräin mat voll motivéiert Memberen
- e flotte, grouse Museksall, wou mir eis wéngstens 1-mol d'Woch treffen fir ze musizéieren
- en ofwiesslungsräiche Répertoire, dee keng Richtung ausléisst
- e motivéierte Chef, mat deem intensiiv geschafft gët
- flott Concerten heiheem, dobaussen am Land an och mol am Ausland
- eng kollegial Ambiance



Fir weider Renseignementer:

Präsident: Robert Vandivinit

Tél. 621797991 / rvandi@pt.lu

Jugendgrupp: Boris Vandivinit

Tél. 621785698 / boris.vandivinit@pt.lu

Pour toutes vos opérations d'assurances,
contactez votre assureur de confiance!

lalux
ASSURANCES

Nicole
Feltgen-Emering
Agent d'Assurances

4, op der Gruefkaul L-5685 Dalheim
Tél.: 23 66 87 26 Fax: 23 67 67 14
nicolefeltgen@gmx.net



CLEMENT

Äre Metzler vun der Musel

BOUCHERIE | CHARCUTERIE | PARTY-SERVICE

MIR LIWWEREN OCH HEEM!

REMICH | 4, PLACE DU MARCHÉ | TEL. 23 66 90 56

MONDORF | 2, RUE ST-MICHEL | TEL. 23 66 80 35

SCHUTTRANGE | 2, RUE DU VERGER | TEL. 26 70 14 57

Fréijors-Concert « Cinemania »



e Samschdeg,
den 16. Abrëll 2016
am Centre Culturel zu DUELEM
Ufank: 20.00 Auer Entrée fräi

Musikalësch Leedung: **Jonathan Dévière**
Jugendorchester: **Ben Seil**

Quête zu Gonschten vun TELEVIE

**lettrages
& peintures publicitaires**

Langehegermann

sur camions, bus, semi-remorques,
camionnettes, voitures, panneaux,
vitres, façades, calicots . . .

peinture film adhésif impression digitale sérigraphie

ZARE EST 11 EHLERANGE Tél. 55 18 91



WACHT
BIJOUTERIE

9, RUE DE MACHER • REMICH • TEL 26 66 06 04



VOYAGES VANDIVINIT

Reesen mat Stil

Tél.: (+352) 23 66 83 41 - 1
contact@vandivinit.lu

w w w . v a n d i v i n i t . l u

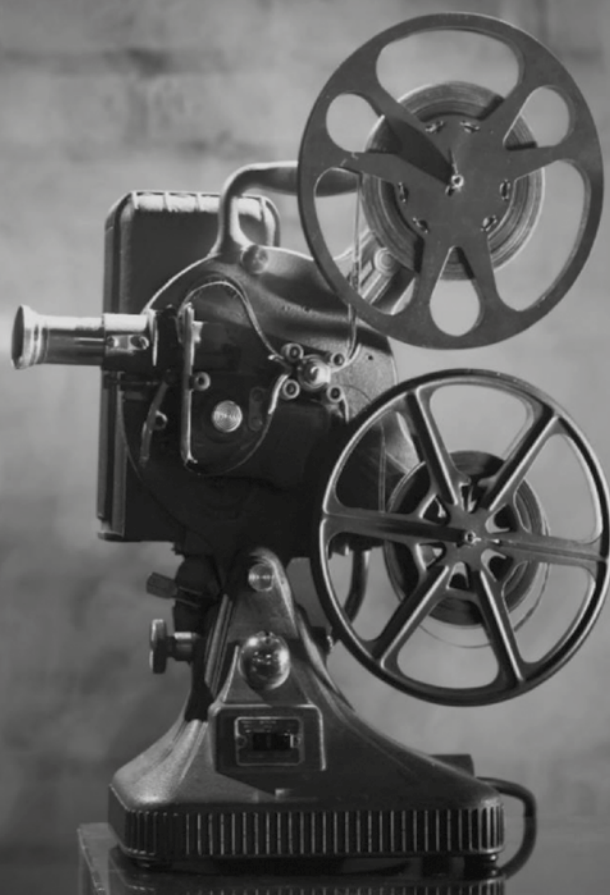
Programm

Jugendorchester

- Counting Stars von One Republic
- I Will Follow Him aus Sister Act
- The Flintstones
- Pirates of the Caribbean

Musek

- Fantasy Adventure at the Movies
- The Last of the Mohicans
- Chillers and Thrillers
- The Rock
- Who's that Masked Man
- Le Petit Baigneur
- The Exodus Song
- Cinema Paradiso
- So You Think You Can Dance



Café-Restaurant KOHN



*Spécialités luxembourgeoises
et françaises*

*Organisation de Banquets
jusqu'à 100 personnes*

*Menus et Manger uniquement
sur réservation - sauf plats campagnards*

Fermé lundi ou jeudi sauf pour banquets

12, rue Victor Hugo
L-5671 **ALTWIES**

Tél. 23 66 81 03
Fax 23 66 11 49

Jardinage Bonert

décorations - aménagement de jardins

Gsm: +352 691 23 23 30

Gsm: +352 621 23 23 30

Tél./Fax: +352 26 68 39 75

Restaurant La Rameaudière

"OP DE JHANGLISGARE"

Daniel Rameau

fermé le lundi et mardi

L-5690 ELLANGE-Gare

10, rue de la Gare

(Mondorf) (G.-D. de Luxbg)

Tél. +352 23 66 10 63

Fax +352 23 66 10 64

contact@larameaudière.lu



V.R.

S.A.



Façades et Plafonnages

E-mail: vrfacades@gmail.com

CONSTRUCTIONS GÉNÉRAL

Carlos Vila Real

(+352) 621 367 157

17C, rue Jos Kayser

L-5675 Burmerange

Tél. (+352) 26 67 03 51

Fax (+352) 27 68 70 40 www.vrfacades.lu



SUCC. OLIVEIRA & JUSTO

Installations électriques • Cuisines équipées • Electroménager • Service après-vente

13, rte de Luxembourg • Remich • ☎ 26 70 80 • ebauer@pt.lu • electricitebauer.lu

PIZZERIA - RESTAURANT

"Scaramouche"

7, route de Remich - L-5423 Ersange

Luxembourg

Tél. 35 66 75



CHEZ VITO & FRANCO

SPECIALITÉS ITALIENNES - OUVERT TOUS LES JOURS
7, ROUTE DE REMICH - L-5423 ERSANGE - TÉL. 35 66 75



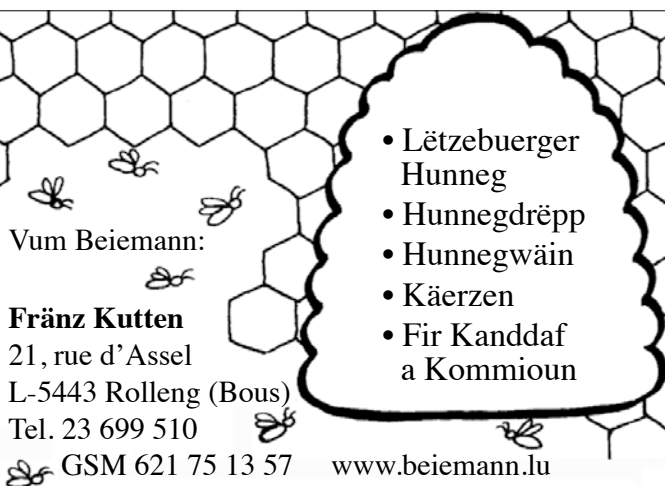
ADVERTISING
SINCE
1990

MONDORF/ELLANGE
39 Z.I. TRIANGLE VERT

T. 27 49 38-1

WWW.LETTRAGE.LU

LETTRAGES VEHICULES • IMPRESSIONS DIGITALES
PANNEAUX • CALICOTS • RELIEFS • DECORATIONS



Vum Beiemann:

Fränz Kuttén

21, rue d'Assel

L-5443 Rolleng (Bous)

Tel. 23 699 510

GSM 621 75 13 57

www.beiemann.lu

- Lëtzebuerger Hunneg
- Hunnegdrëpp
- Hunnegwäin
- Käerzen
- Fir Kanddaf a Kommioun

D'Geschicht vun der Duelemer Musek ...

DEN UFANK

An engem Bréif vum 25. November 1902 vun der Gemeng Duelem un den Distriktkommissär vu Gréiwemaacher, freet den Här Buergemeeschter Mathies Diederich e Subsid un fir d'Kulturveräiner an senger Gemeng. Do gëtt e Subsid gefrot fir d'"Harmonie de Dalheim", déi sech, wéi et do heescht, am Mount Dezember vum Joer 1901 konstituéiert huet. Weider ass do niddergeschriwwen, datt de Veräin 27 aktiv Memberen zielt, Revenuen vun 1700 Frang ze verbuchen huet an do dergéint Käschten vun 2161 Frang stinn (Instrumenter 1461 F + Prouwen 400 F + soss Equipement, Imprimés a Rechnunge vun 300 F). Weider gëtt dës Bréif Opschloss, datt d'Musikanten wierklech fläisseg waren:

„8 répétitions pas mois à 6,50 F chaque par un professeur de musique dans la salle d'école“.

D'Wéi vun der Duelemer Musek läit also am Dezember vum Joer 1901.

Niewebäi vermierkt, d'Musek krut e Subsid vu 50 F akkordéiert.

E weideren Heeschebréif gouf am März 1902 vum Sekretär vun der Musek verfaast a war adresséiert un „Seine Excellenz den Herrn Staatminister Präsidenten der Regierung in Luxemburg“.

Wortlaut vum Bréif:

„Excellenz

Die Endes unterzeichneten, Vorstandsmitglieder der neugegründeten Musikgesellschaft von Dalheim, nehmen sich die ehrfurchtsvolle Freiheit, Eur Excellenz um eine Staatssubsid für genannte Gesellschaft zu bitten.

Genannte Gesellschaft ist größtenteils aus Handwerkern und sogenannten kleinen Leuten zusammengesetzt, so daß es den Mitgliedern sozusagen unmöglich ist den Ankauf von Instrumenten, Musikalien, Honorar für den Dirigenten etc. aus eigenen Mitteln zu bestreiten.

Da ja die Musik sehr veredelt auf den Menschen wirkt, den Unterzeichneten auch bekannt ist, daß Eur Excellenz solchen Gesellschaften sehr gewogen sind, so hegen dieselben die die zur ersichtliche Hoffnung, daß Eur Excellenz, dies Gesuch gnädigst berücksichtigen.

Ihnen Excellenz, im voraus unsern tiefgefühlten Dank aussprechend.

Zeichnen mit größter Hochachtung und Verehrung,

Eur Excellenz unterthänigster Diener: Der Schriftführer, Paul Useldinger.“

Am Juli 1903 krut d'Musek dunn säin éischte Fändel. D'Festivitéite waren virgesin fir sonndes, den 19. Juli. No laanger Krankheet as dunn awer den 17. Juli den deemolegen Paschtouer zu Duelem, den Här J. Baptiste Klein, am Poarhaus verstuerwen an ass sonndes an ergreifender Zeremonie mat reger Participatioun begruewen gin. D'Fändelweih vun der Musek as em eng Woch verluet gin, op den 26. Juli 1903.





Raiffeisen

Naturellement ma banque

钓鱼台
Hostellerie des Pêcheurs
Restaurant Chinois

Ouvert tous les jours
de 11.30-15.00 hrs et de 17.30-23.00 hrs

5570 REMICH
45 route de Stadtbredimus—Tel. / Fax 23 69 80 67

Peinture
Lahyr Boris s.à r.l.

- ☉ Travaux de peinture intérieurs et extérieurs
- ☉ Revêtements murs et sols
- ☉ Peinture biologique sur demande



2, Waldbriedemeserstrooss
L-5680 DALHEIM
Tél./Fax **37 11 14**
GSM 621 19 48 77

HairCult
Are Coiffeur zu Fréiseng

2a, rue de Luxembourg
L-5752 Frisange
Tél: 26 67 13 58
Email: olga@haircult.lu

Lun - Mer: 9h00 - 18h00
Jeu - Ven: 9h00 - 21h00
Sam: 9h00 - 15h00
www.haircult.lu

Restaurant Chinois
Jin YangGuang



TEL: 26672167

Fermé
tous les mardis
sauf
jours fériés

Ouvertures:
11.40 h - 14.30 h
18.00 h - 22.30 h

Adresse:
1, Hossegaass
Dalheim

MODEHAUS
FISCHER KG

Damen-Mode

Herren-Mode

Wieserstraße 2
D-66706 Perl-Nennig
Telefon (06866) 330
Telefax (06866)1298

Uniformen und Dienstbekleidung

mail@mode-von-fischer.de
www.mode-von-fischer.de

OPTIQUE
Mondorf

s.à r.l.

LUNETTERIE - OPTOMETRIE
CONTACTOLOGIE
APPAREILS AUDITIFS

V. ET C. BINTNER

Opticiennes-Optimétristes Dipl.

L-5610 Mondorf-les Bains

2, avenue des Bains • Téléphone 23 66 13 10

Locatioun vun eisem Festzelt:

6 x 15 m

Präis: 400 €

Fanfare Gemeng Duelem

Tel. 621 797 991

rvandi@pt.lu

E grandios Fest ass gefeiert gin mat der Participatioun vun 24 Gesellschaften aus der Gemeng a ronderem. Der begeeschterter Bevölkerung ass e flotte Fändel präsentiert gin – 600 Frang huet daat Prachtstéck deemols kascht. Et muss wiirkelech e Prachtstéck gewierscht sin, well ët war souguer dem „Moselbote“, schons 4 Méint virun der Fahnenweih en Artikel an hirer Zeitung wärt iwwert e Fändel vun der Duelemer Musek ze schreiwen:

„...Die Musikgesellschaft wird schon in nächster Zeit ein großes Fahnenfest geben, denn sie hat die Anfertigung ihrer neuen Fahne der Firma Bomb in Luxemburg übertragen, welche dieselbe bereits in ihrem Schaufenster ausgestellt hat. Der Adler von Dalheim in feinsten Handarbeit ausgeführt, erregt allgemein die Aufmerksamkeit.“

Schued, de Fändel ass fir eis fir ëmmer verluer. Héchstwahrscheinlech am zweete Weltkrich vum Okkupant geklaut ginn a verschwonnen.

Waren déi éischt Joeren vu Succès gekréint, so war dunn dach schons no 6 Joer d'Loft e wéineg eraus. D'Musek huet sech weider un den Hauptfestivitéiten am Duerf bedeelegt, awer mat klengerem Effektiv. Eng Reorganisatioun am Veräin war néideg fir nei Loft an de Veräin ze bringen, dëst während enger aussergewöhnlecher Versammlung am Abrëll 1907. Mat neiem Elan ass d'Veräinsliwwen nees opgeliewt, awer vu kuerzer Dauer. Wéi so oft um Duerf as ët zu enger Vermëschung vun béiswëlleger Duerfpolitik komm, Reiwereinen hunn un der Substanz geknabbert. Den deemolegen Buergemeeschter Diederich an de Schäffen Schmit (och Präsidant vun der Musek) waren nët déi beschte Frënn a munnech kleng Schluecht ass op de Schëlleren vun der Musek ausgedroe gin.

Sou as ët weider gaangen bis den Ausbruch vum 1. Weltkriich – worun d'Duelemer Musek awer keng Schold hat!

Robert Vandivinit

(Fortsetzung am nächste Buet)

An eegener Saach...

„Vu Ricciacus via Dalahem op Duelem“

2000 Joër Geschicht Duelem an engem Buch.

Op 488 Säiten a mat 398 Fotoen erliewt Dir déi bewegend Geschicht vun Duelem – vun der Réimerzäit iwwert d'Mëttelalter bis haut

(erausgin 2001 vun der Fanfare Gemeng Duelem bei Geleeënheet vun der 100-Joër-Feier vun der Musek).

Bestellt Aert Buch iwwert **Tél. 621 79 79 91** oder **Tél. 23 66 04 71**, an mir bringen Iech Aert Exemplar moar doheem laangscht.

Präis: 40 EURO

Dir kënnt eis och eng email machen: **rvandi@pt.lu** oder **gbarboni@pt.lu**

MENUISERIE
ngm
GUY MORHENG

Menuiserie générale
 Portes intérieures et extérieures
 Fenêtres et portes fenêtres
 en BOIS, ALU et PVC
 Marquises, stores et volets
 Cuisines équipées
 Pompes Funèbres
 Incinérations

www.mgm.lu

Z.I. Z.A.R.E. L-4384 EHLERANGE TÉL.: 26 55 55-1 FAX: 26 55 02 55

Naturwelten
Bio & Fair

**Matratzen, Bettdecken,
 Massivholzbetter an
 BioBettwäsch**

**Baby- an Kannerkleeder, Jogging
 an Yogagezai
 Dammen- an Härenënnerwäsch
 aus Biokotteng**

7, rue Auguste Charles
 L-1326 Bouneweg
 Tél. : 291222 www.naturwelten.lu

I Bio



Electricité générale

Cuisines tous styles

Electro-Ménager

Equipements Pro

n. folschette
 zarl

SIEMENS Amana BOSCH Miele

16, route de Luxembourg L-1899 KOCKELSCHEUER
 Tél 36 98 04-1 - Fax 36 01 06

Entreprise de Construction
 et de Façades

Travaux de transformation
 et aménagements extérieurs

CORTOLEZZIS A.

23, rue Pierre d'Aspelt
 L-5710 ASPELT
 Tél. 23 66 09 43
 GSM 621 14 99 46
info@cortolezzis.lu

LIVE
MUSEK



Alles ronderëm de
Schampes an de Grill

EM-Iwwerdroung,
Sprangschlass,
Gesichtermolen, Tombola, ...

SCHAMPESFEST

18. & 19. JUNI – FËLSCHDRËF

SCAMPIS – FLIICHTEN



Am Kader vum Schampesfest vun der
Fanfare Gemeng Duelem

Zu Fëlschdrëf (Filsdorf)

SAMSCHEDES, 18. Juni

19:30 Just Voices
21:30 Les Gavroches

SONNDES, 19. Juni

11:30 Jugendorchester vun der Fanfare Duelem
12:15 Tuba Ensemble Stater Conservatoire
13:30 Cor Ensemble Stater Conservatoire
15:00 Hëpperdenger Musek
16:30 Burer Musek
18:00 Käler Musek
19:15 Os Gaitas



Allegro piano Coda

E grouse **Merci** un d'Annonceuren
an dëser Zeidong. Ouni hir finanziell
Ënnerstëtzung wär et nët méiglech
dëse Périodique erauszebréngen.

Liest a mierkt lech d'Annonceuren
an dëser Zeidong a maacht och sie
zou Ärem Partner.

Fanfare de la Commune de Dalheim a.s.b.l.
1901 gegrënnt

Adress:
15, Munnerëferstrooss
L-5741 Filsdorf

Redaktioun:
Robert Vandivinit

Dëst war d'Nummer **37**
Oplo: **1100**

piano
da capo
ritenuto
forte
crescendo